

Váš dopis zn.:

**Uveřejněno na profilu zadavatele**

Ze dne: 09.09.2020

**Povodí Odry, státní podnik**

Naše zn.:

[https://zakazky.eagri.cz/contract\\_display\\_14466.html](https://zakazky.eagri.cz/contract_display_14466.html)

Vyřizuje:

Michal Štefek

Tel.: +420 596 657 346

E-mail: [michal.stefek@pod.cz](mailto:michal.stefek@pod.cz)

Datum: 14.09.2020

**Vysvětlení zadávací dokumentace č. 3 podle § 98 a § 99 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek v platném znění (dále jen „zákon“)**

Zadavatel:	Povodí Odry, státní podnik, Varenská 3101/49, Moravská Ostrava, 702 00 Ostrava, Doručovací číslo: 701 26
IČO:	70890021
Název veřejné zakázky:	<b>SYSTÉM ELEKTRONICKÉ SPISOVÉ SLUŽBY POVODÍ ODRY, STÁTNÍ PODNIK</b>
Číslo VZ dle evidence zadavatele:	1294
VZ podle předmětu:	dodávky
Forma zadávacího řízení:	nadlimit
Profil zadavatele:	<a href="https://zakazky.eagri.cz/profile_display_1126.html">https://zakazky.eagri.cz/profile_display_1126.html</a>

V souladu s § 98 a § 99 zákona zadavatel poskytuje dodavatelům vysvětlení zadávací dokumentace na základě žádosti o vysvětlení zadávací dokumentace obdržené od dodavatele dne 09.09.2020.

**DOTAZ Č. 1**

Viz text uvedený v bodu **2.1.4.11 Možnosti datových exportů z NSF databází** v dokumentu „ZD\_POD\_ESSSL\_2\_TechnickaDokumentace.docx“:

*Pro export celých obsahů záznamů s přílohami (soubory) je výhodnější vytvořit programové řešení speciálně pro tyto účely a informace ukládat do XML nebo JSON tvaru a přílohy ukládat do adresářové struktury na disku apod. Zde je nutné zohlednit možnosti a specifika nového systému. Programovým řešením je většinou možné dosáhnout kompatibilního formátu. Export může být po dohodě zajištěn s dodavatelem stávajícího řešení.*

Z textu vyplývá, že stávající systém neumožňuje export dat o entitách (dokumentech/spisech/dílech) do XML dle přílohy č.1 NSESSS. Uvědomuje si zadavatel, že jako původce dat v případě použití jiného typu (formátu) migrace dat než přes XML dle přílohy č.1 NSESSS hrozí ztráta integrity a autenticity dat a případná chybějící data bude muset zadavatel doplnit dle vítězným dodavatelem domluvených postupů?

**ODPOVĚĎ:**

V odst. 2.2. dokumentu ZD\_POD\_ESSSL\_2\_TechnickaDokumentace se uvádí:  
„POD provádí agendu spisové služby s ohledem na možnosti stávající systémové podpory. Vzhledem k tomu, že stávající řešení není rozvíjeno ani s ohledem na změny legislativních požadavků je možné, že výkon agendy spisové služby nemusí naplňovat veškeré legislativní požadavky.“

**Součástí zadání veřejné zakázky je tedy i požadavek na analýzu stavu metodiky výkonu spisové služby v Povodí Odry, státní podnik a nastavení souladu s legislativou ČR a EU, která bude**

zpracována jako součást Prováděcího projektu v rámci analytické přípravy implementace nového řešení."

Z dokumentu vyplývá, že stávající spisová služba ve vazbě na Národní standard nemusí splňovat veškeré legislativní požadavky. Způsob provedení migrace dat je plně v kompetenci Dodavatele. V dokumentu ZD\_POD\_ESSSL\_2\_TechnickaDokumentace v odst. 2.1.4.11 je pouze uvedena **možnost**, nikoliv povinnost využití XML nebo JSON při exportu jako jedna z možných variant exportu. Jedná se o prostý export dat. Tomu se musí přizpůsobit export a předpokládá se součinnost Zadavatele. Dodavatel má povinnost do nabídkové ceny započítat náklady na provedení kompletní migrace dat.

#### **DOTAZ Č. 2**

Pro **bod 53** v dokumentu D\_POD\_ESSSL\_2\_TechnickaDokumentace\_PR1\_ZakladniPozadavky.xlsx" máme připomínku. Tento požadavek Zadavatele je v rozporu s platnou právní úpravou výkonu elektronické spisové služby i požadavků na zpracování osobních údajů. Nabízený systém povinně dle zákona vytváří vazbu metadat dokumentu na odesílatele a adresáta (případně jiné dotčené osoby) zápisem ve jmenném rejstříku. Osobní údaje lze již nyní vést výhradně ve jmenném rejstříku (se záznamy o dokumentech musí být propojeny s vyžitím bezvýznamového identifikátoru FO). Trvá zadavatel na svém požadavku nebo bude přeformulován?

#### **ODPOVĚĎ:**

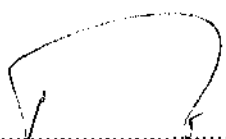
Zadavatel v Příloze č. 1: Základní požadavky na eSSL části 2: Technická dokumentace ruší ID požadavku č. 53 (eSSL musí umožnit zadávat odesílatele a adresáty k dokumentům bez jmenného rejstříku).

Účastníci ve své elektronické nabídce doloží zadavatelem aktualizovanou Přílohu č. 1: Základní požadavky na eSSL části 2: Technická dokumentace, kterou zadavatel přikládá k tomuto vysvětlení č. 3.

#### **INFORMACE ZADAVATELE**

**V souladu s § 99 zákona zadavatel prodlužuje lhůtu pro podání nabídek uvedenu v zadávací dokumentaci (ZD\_POD\_ESSSL\_1\_ObecnaCast) v odst. 8.2 na nový termín, a to do 19.10.2020 do 10:00 hodin.**

Příloha – ZD\_POD\_ESSSL\_2\_TechnickaDokumentace\_PR1\_ZakladniPozadavky\_uprava



.....

**Mgr. Petr Prešer**  
vedoucí obchodně-kontrakčního odboru